

# stocker

[www.stockergarden.com](http://www.stockergarden.com)



**MANUALE DI ISTRUZIONI  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
BENUTZERHANDBUCH  
USER MANUAL**

## **Art. 25027**

**Water Timer digitale  
Programador digital de riego  
Water Timer digital  
Digital Water Timer**

REV. 02

Via Industria 1/7 Industriestraße - I-39011 Lana (BZ)  
Tel. +39 0473 563277 - Fax +39 0473 563482  
[info@stockergarden.com](mailto:info@stockergarden.com) - [www.stockergarden.com](http://www.stockergarden.com)



## ISTRUZIONI



## AVVERTENZE PRIMA DELL'ACCENSIONE

- Timer ad uso esclusivo per l'irrigazione del giardino. NON utilizzare per sostanze chimiche.
- Utilizzare il timer con acqua non superiore a 40°
- Non lasciare il timer esposto a basse temperature
- Non utilizzare il timer in ambiente chiuso
- La batteria deve essere rimossa dal timer alla fine della stagione di irrigazione o prima di lunghi periodi di inattività (cioè diverse settimane o più). Una volta che il timer viene riattivato, inserirne una nuova.
- Non utilizzare mai il dispositivo senza l'apposito filtro
- Controllare e pulire periodicamente il filtro posizionato all'interno della ghiera superiore.



## A. PULSANTI SUL PANNELLO DI CONTROLLO:

**Pulsante A:** Menu/O.K.: Inizio programmazione / confermare vari modi di utilizzo.

### **Pulsante B:**

- Selezione e cambiamento delle modalità di impostazione Zona 1 o Zona 2
- Conferma e salvataggio del valore

### **Pulsante C:**

- Zona 1 Manuale on/off
- Incremento del valore digitale
- Selezione on/off del ciclo di nebulizzazione
- Impostazione dell'icona goccia di pioggia sul giorno della settimana selezionato
- Quando si imposta il valore di qualsiasi modalità, premere a lungo il pulsante **Zona 1 (Pulsante C)** per aumentare il valore o premere il pulsante **Zona 2 (Pulsante D)** per diminuire rapidamente il valore.

### **Pulsante D:**

- Zona 2 Manuale on/off
- Decremento del valore digitale
- Selezione on/off del ciclo di nebulizzazione
- Nessuna impostazione dell'icona goccia di pioggia sul giorno della settimana selezionato
- Premere a lungo il pulsante **Zona 1 (Pulsante C)** per aumentare il valore o il pulsante **Zona 2 (Pulsante D)** per diminuirlo.

## B. PROGRAMMAZIONE:

### **Programmazione iniziale:**

Una volta installata la batteria, sul display appariranno tutti i giorni della settimana da lunedì (MO) a domenica (SU) e le indicazioni di orario corrente (TIME), orario di inizio irrigazione (START), durata dell'irrigazione (RUN TIME), sotto intervalli di irrigazione (MIST CYCLE) e frequenza di irrigazione (CYCLE TIME), sia per la zona 1 che per la zona 2.

### **1. Impostazione del giorno corrente**

Quando il cursore lampeggia sotto il giorno lunedì (MO) significa che si può iniziare la programmazione dei giorni della settimana. Premere il pulsante C (Zona 1) o D (Zona 2) per selezionare il giorno corrente e premere il pulsante B (Item) per confermare la selezione. Il cursore smette di lampeggiare e si passa automaticamente all'impostazione del dato successivo: l'orario corrente (l'ora comincia a lampeggiare). Durante la modalità „nebulizzazione“, se non viene premuto alcun pulsante per 3 minuti, il timer mostrerà i dati precedenti.



## 2. Impostare l'ORA CORRENTE

Quando l'ora lampeggia premere il pulsante C (Zone 1) per incrementare il valore numerico, o il pulsante D (Zone 2) per diminuirlo. Quindi confermare premendo il pulsante B (Item) e passare di seguito all'impostazione dei minuti. Al termine di questa operazione si passa automaticamente all'impostazione del dato successivo (inizio dell'irrigazione – START).

## 3. Imposta il programma ON/OFF per la Zona 1

Il programma "ON" lampeggia. Premere il pulsante Zona 1 (Pulsante C) per selezionare "ON" o "OFF". Se si seleziona "ON", significa eseguire tutte le impostazioni, mentre "OFF" conserva tutte le impostazioni senza eseguirle. Premere quindi il pulsante Item (Pulsante B) per salvare l'intero programma per la Zona 1.

## 4. Impostazione dell'orario di inizio dell'irrigazione (START)

Quando lampeggia il numero 12 dell'ora di inizio dell'irrigazione si può iniziarne la programmazione. Regolare prima l'ora e poi i minuti premendo il pulsante C (Zone 1) per incrementare il valore numerico, o il pulsante D (Zone 2) per diminuirlo. Quindi confermare



premando il pulsante B (Item). Al termine di questa operazione si passa automaticamente all'impostazione del dato successivo (durata dell'irrigazione – RUN TIME).

## 5. Impostazione della durata dell'irrigazione (RUN TIME)

Quando lampeggia il valore 00 della durata dell'irrigazione (da 00 a 199 min) si può programmarla premendo il pulsante C (Zone 1) per incrementare il valore numerico, o il pulsante D (Zone 2) per diminuirlo. Quindi confermare premendo il pulsante B (Item). Al termine di questa operazione si passa automaticamente all'impostazione del dato successivo (impostazione manuale della durata dell'irrigazione – MANUAL RUN TIME).

## 6. Impostazione manuale della durata dell'irrigazione

Quando lampeggiano contemporaneamente i minuti della durata dell'irrigazione (RUN TIME) e il simbolo ☞ si può iniziare la programmazione della durata dell'irrigazione manuale premendo il pulsante C (Zone 1) per incrementare il valore numerico, o il pulsante D (Zone 2) per diminuirlo. Quindi conferma-



re premendo il pulsante B (Item). L'intervallo che è possibile scegliere va da 1 a 60 min. A questo punto è stata impostata la durata dell'irrigazione manuale, i valori spariscono dal display e si passa automaticamente all'impostazione del dato successivo (sotto intervalli di irrigazione – MIST CYCLE).

#### **7. Impostazione dei sotto intervalli di irrigazione (MIST CYCLE)**

Premere il pulsante Zona 1 (pulsante C) o Zona 2 (pulsante D) per selezionare "ON" o "OFF". Il CICLO MIST è ora impostato e il programma procede ulteriormente per impostare CICLO.

#### **8. Impostazione della frequenza di irrigazione (CYCLE TIME)**

In base al valore preimpostato di RUN TIME e MIST CYCLE, il programma calcolerà automaticamente il valore minimo di CYCLE TIME. Se il valore programmato di CYCLE TIME deve essere rivisto, premere il pulsante Zona 1 (Pulsante C) per aumentare il valore digitale o il pulsante Zona 2 (Pulsante D) per diminuirlo fino a inserire il valore selezionato. Premere il pulsante Item (Pulsante B) per salvare il valore. I valori digitali variano da 1HR, 2HR, 3HR, 4HR, 6HR, 8HR,



12HR, 1 GIORNO, 2 GIORNI, fino a 7 GIORNI.

#### **9. Impostazione dei giorni di irrigazione**

La priorità di esecuzione del programma di irrigazione è determinata dall'impostazione dei giorni di irrigazione. Ad esempio: se il valore impostato di "START TIME" o "CYCLE TIME" supera il giorno corrente e il giorno successivo è programmato come giorno senza irrigazione, il timer non attiverà l'operazione di irrigazione e il programma non verrà eseguito.

#### **10. Impostazione del programma per la zona 2**

Quando il programma "ON" comincia a lampeggiare ripetere le operazioni da (1) a (9) per impostare il programma.

Infine, premere il pulsante Menu/O.K. (Pulsante A) per confermare tutte le impostazioni del programmatore per ZONA 1 e ZONA 2. In quel momento, tutti i valori impostati sul display lampeggiano due volte per segnalare che l'intera procedura di impostazione è stata confermata e i valori visualizzati sullo schermo corrispondono a quelli impostati. Durante l'irrigazione, il simbolo lampeggerà e il valore di "RUN TIME" effettuerà il conto alla rovescia mentre l'irrigazione è in corso.



Quando il programma di irrigazione viene eseguito e completato, il valore di "START" verrà aggiornato per il ciclo successivo.

#### **11. Casi in cui si interrompe la programmazione**

Dopo tre minuti di inattività viene sospesa la procedura di programmazione

\* in caso sia la prima volta che si imposta il programma, la sospensione della procedura riporterà al punto (1) in cui si seleziona il giorno corrente (il cursore lampeggerà sotto a lunedì – MO).

\* in caso non sia la prima volta che si imposta il programma, la sospensione della procedura riporterà il sistema ai valori precedentemente impostati.

#### **12. (E) Funzione Manuale ON/OFF**

QUANDO LA VALVOLA È SU ON:

a. Premere il pulsante Zona 1 (Pulsante C) o Zona 2 (Pulsante D) per avviare l'irrigazione manuale. Vedrete lampeggiare il simbolo del "rubinetto con le mani" e il tempo di esecuzione (RUN TIME).

b. Se il timer non sta irrigando, tenere premuto il pulsante Zona 1 On/Off (Pulsante C) o Zona 2 On/Off (Pulsante D) per 3 secondi per attivare l'irrigazione programmata.



c. Una breve pressione avvierà il tempo di irrigazione manuale.

d. Durante l'irrigazione, il simbolo lampeggia e il valore RUN TIME viene contato alla rovescia.

e. Se il programma viene interrotto, il ciclo incompleto verrà annullato e il valore di START verrà rinnovato per il ciclo successivo automaticamente.

#### **13. Impostazione interruzione irrigazione manuale (VALVE OFF)**

In caso sia attivata l'irrigazione manuale (VALVE ON lampeggiante), premere il pulsante Zona 1 (Pulsante C) o Zona 2 (Pulsante D) per interrompere l'irrigazione manuale o fermare l'irrigazione durante il periodo di RUN TIME.




#### **14. Batteria scarica**

Mentre il simbolo continua a lampeggiare, la valvola si chiuderà e si bloccherà automaticamente. Si prega di sostituire la batteria del timer con una nuova.

Quando il timer è scarico o la batteria viene scollegata, sostituire la batteria entro 2 minuti per evitare di perdere il programma impostato.



## C. NOTE:

1. In ogni momento della programmazione tenendo premuto il pulsante C (Zone 1) si avrà un incremento rapido del valore lampeggiante.
  2. L'orario di inizio irrigazione non viene mostrato nei giorni in cui non è prevista l'irrigazione (giorni con il simbolo  a fianco)
  3. Quando è attivata l'irrigazione manuale (VALVE ON) il valore impostato per la durata dell'irrigazione (RUN TIME) lampeggia e decresce con il passare del tempo dell'irrigazione.
  4. L'esecuzione del programma di irrigazione è attivato solo se il giorno è selezionato con il simbolo .  
Esempio: Se il tempo impostato per il tempo di avvio irrigazione (START TIME), la durata di irrigazione (RUN TIME) o la frequenza di irrigazione (CYCLE TIME) porta fino al giorno successivo che non è stato selezionato con il simbolo , in quel giorno il timer non avvia l'irrigazione.
5. In caso di 'Prog OFF', non viene mostrato il valore dell'orario di avvio irrigazione (START TIME).
    - a. Se l'acqua non esce, verificare quanto segue:
      1. Assicurarsi che il rubinetto sia aperto.
      2. Verificare che la batteria sia in buone condizioni.
      3. Controllare che START TIME, RUN TIME e CYCLE TIME corrispondano alle impostazioni memorizzate.
      4. Assicurarsi che il RUN TIME sia inferiore al CYCLE TIME.
      5. Controllare se il filtro è pulito.
    - b. Se il timer non funziona ancora, contattare il negozio per ulteriori verifiche e assistenza.



## D. INDICAZIONI SPECIALI:

1. In caso di irrigazione forzata manualmente, il programma di irrigazione in corso viene interrotto e sostituito dall'irrigazione manuale
2. In caso il programma impostato venga interrotto, la parte restante del ciclo stesso non verrà eseguita.
3. Mentre è in esecuzione un programma di irrigazione non è possibile modificare nessun valore.
4. Se i programmi per la Zona 1 e la Zona 2 sono impostati per la medesima ora, viene aperta prima la valvola Zona 1 e dopo tre secondi la valvola Zona 2.
5. Al termine dell'esecuzione del programma di irrigazione, l'orario di avvio irrigazione (START TIME) viene portato automaticamente all'orario successivo.

### Esempio:

Irrigazione una volta al giorno (CYCLE TIME: 24 ore)

Se: Programma è su ON

L'orario è 6:00

Avvio dell'irrigazione (STRAT) è alle 7:00

Durata irrigazione (RUN TIME) 10 min

Sotto intervallo irrigazione (MIST CYCLE): ON

Frequenza di irrigazione (CYCLE TIME): 1 giorno

La durata del periodo di irrigazione (DURATA

ESECUZIONE) sarà eseguita come segue: Irriga per 5 minuti, pausa di 10 minuti. Irriga per 5 minuti e pausa.

<Totale: 5+10+5 = 20 minuti>

Il ciclo verrà ripreso solo il giorno successivo ( se selezionato con il simbolo ♣ alle 7 (7 + 24 ore) il giorno successivo.

CYCLE TIME = 1 giorno significa irrigare una volta al giorno

Tuttavia, se il CYCLE TIME è impostato su 1 ora, ciò significa che l'ORARIO DI INIZIO verrà mostrato sequenzialmente alle 7:00, 8:00, 9:00, 10:00, e così via.

Questo significa che l'irrigazione avverrà una volta all'ora e si ripeterà.

Secondo questa regola, irrigare più di una volta al giorno è mostrato nella seguente tabella:





| Numero di irrigazioni | CYCLE TIME da impostare |
|-----------------------|-------------------------|
| 1                     | 1 giorno                |
| 2                     | 12 ore                  |
| 3                     | 8 ore                   |
| 4                     | 6 ore                   |
| 6                     | 4 ore                   |
| 8                     | 3 ore                   |
| 12                    | 2 ore                   |
| 24                    | 1 ora                   |

### Per l'Esempio II (CICLO DI OPERAZIONE SPENTO):

Calcolo del tempo minimo del CICLO: Irrigazione una volta al giorno (CICLO: 24 ore)

SE      PROGRAMMA ATTIVO  
          ORARIO 7:00  
          INIZIO 9:00  
          DURATA ESECUZIONE 40 min  
          CICLO OPERAZIONE SPENTO  
          TEMPO CICLO 2 GIORNI

L'irrigazione inizierà alle 9:00.

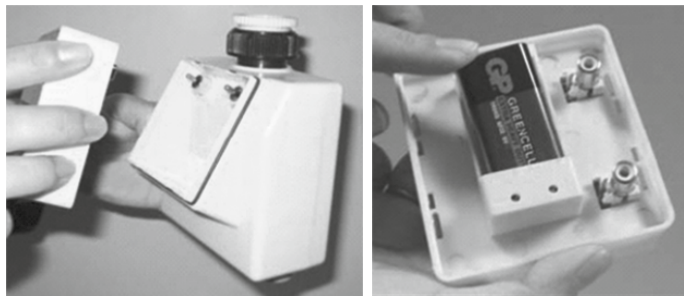
La durata del periodo di irrigazione (DURATA ESECUZIONE) sarà eseguita come segue:

Irriga per 40 minuti e poi si ferma.

<Totale irrigazione 40 min per ciclo>

Inoltre, poiché il tempo di ciclo è pari a 2 giorni, l'icona della goccia di pioggia sarà visibile.

## SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA



- Funziona con batterie rettangolari 9 V alcaline
- Rimuovere il pannello di controllo
- Rimuovere la vecchia batteria
- Inserire la nuova batteria nella sede
- Richiudere il pannello di controllo

Per evitare la perdita dei dati impostati è necessario sostituire la batteria entro 2 minuti.

### **PRESTAZIONI:**

Pressione minima di esercizio: 1 bar

Pressione massima di esercizio: 12 bar

## INSTRUCCIONES



### ADVERTENCIAS ANTES DE ENCENDER:

- Temporizador solo para uso de riego de jardín.  
NO utilizar para suministrar productos químicos.
- Utilizar el programador con agua no superior a 40°
- No dejar el programador expuesto a bajas temperaturas
- No utilizar el programador en ambiente cerrado
- Se debe retirar la batería del temporizador al final de la temporada de riego o antes de un período de inactividad prolongado (es decir, varias semanas o más) e instalar una nueva cuando el temporizador se vuelva a configurar para funcionar.
- No utilizar nunca el dispositivo sin su filtro
- Controlar y limpiar periódicamente el filtro ubicado al interno del anillo superior



## A. BOTONES EN EL PANEL DE CONTROL:

**Botón A:** Menú O.K.: Inicio programación / confirma varios modos de utilizzo

### **Botón B:**

- Selección y cambio de los modos de configuración Zona 1 o Zona 2
- Confirmar y guardar el valor

### **Botón C:**

- Zona 1 encendido/apagado manual
- Incremento del valor digital
- Seleccionar encendido/apagado del Ciclo de Niebla
- Icono de gota de lluvia adhesivo al día seleccionado de la semana
- Al configurar el valor de cualquier modo, presionar prolongadamente el botón **Zona 1 (Botón C)** para aumentar el valor o presionar el botón **Zona 2 (Botón D)** para disminuir rápidamente la lectura del valor.

### **Botón D:**

- Zona 2 encendido/apagado manual
- Decremento del valor digital
- Seleccionar encendido/apagado del Ciclo de Niebla
- No adhesión de la gota de lluvia al día seleccionado de la semana
- Al configurar el valor de cualquier modo, presionar prolongadamente el botón **Zona 1 (Botón C)** para aumentar el valor o presionar el botón **Zona 2 (Botón D)** para disminuir el valor



## B. PROGRAMACIÓN:

### **Programación inicial:**

Una vez instalada la batería, en el display aparecerán todos los días de la semana de lunes (MO) a domingo (SU) y las indicaciones de horario corriente (TIME), horario de inicio irrigación (START), duración de la irrigación (RUN TIME), bajo intervalos de irrigación (MIST CYCLE) y frecuencia de irrigación (CYCLE TIME), sea para la zona 1 que para la zona 2.

### **1. Configuración del día actual**

Cuando el cursor titila abajo del día lunes (MO) significa que se puede iniciar la programación de los días de la semana. Oprimir el botón C (Zona1 ) o D (Zona 2) para seleccionar el día actual y oprimir el botón B (Item) para confirmar la selección. El cursor deja de centellear y se pasa automáticamente a la configuración del dato sucesivo: el horario actual (la hora inicia a centellear). Mientras en el símbolo „modo de nebulización“, si no presionas ningún botón en 3 minutos, el temporizador mostrará los últimos datos.



## 2. Configurar la HORA ACTUAL

Cuando la hora titila oprimir el botón C (Zona 1) para incrementar el valor numérico, o el botón D (Zona 2) para disminuirlo. Por lo tanto confirmar oprimiendo el botón B (Item) y pasar en continuación a la configuración de los minutos. Al finalizar ésta operación se pasa automáticamente a la configuración del dato sucesivo (inicio de la irrigación– START).

## 3. Configurar el programa ENCENDIDO/APAGADO para la Zona 1

El programa „ENCENDIDO“ estará parpadeando. Presiona el botón Zona 1 (Botón C) para seleccionar „ENCENDIDO“ o „APAGADO“. Si seleccionas „ENCENDIDO“, significa ejecutar todas las configuraciones o „APAGADO“ para reservar todas las configuraciones sin ejecución y luego presiona el botón Artículo (Botón B) para guardar todo el programador para la Zona 1.

## 4. Configuración del horario de inicio de la irrigación (START)

Cuando titila el número 12 de la hora di inicio de la irrigación se puede iniciar la programación. Regular primero la hora y después los minutos pulsando el



botón C (Zona 1) para incrementar el valor numérico, o el botón D (Zona 2) para disminuirlo. Por lo tanto confirmar pulsando el botón B (Item). Al finalizar ésta operación se pasa automáticamente a la configuración del dato sucesivo (duración de la irrigación – RUN TIME).

## 5. Configuración de la duración de la irrigación (RUN TIME)

Cuando titila el valor 00 de la duración de la irrigación (de 00 a 199 min) se puede programarla presionando el botón C (Zona 1) para incrementar el valor numérico, o el botón D (Zona 2) para disminuirlo. Por lo tanto confirmar pulsando el botón B (Item). Al finalizar ésta operación se pasa automáticamente a la configuración del dato sucesivo (impostación manual de la duración de la irrigación – MANUAL RUN TIME).

## 6. Configuración manual de la duración de la irrigación

Cuando titilan contemporaneamente los minutos de la duración de la irrigación (RUN TIME) y el símbolo ☞ se puede iniciar la programación de la duración de la irrigación manual oprimiendo el botón C (Zona 1) para incrementar el valor numérico, o el botón



D (Zona 2) para disminuirlo. Por lo tanto confirmar presionando el botón B (Item). El intervalo que es posible elegir va de 1 a 60 min. A éste punto ha sido configurada la duración de la irrigación manual, los valores desaparecen del display y se pasa automáticamente a la configuración del dato sucesivo (bajo intervalos de irrigación – MIST CYCLE).

#### **7. Configuración de bajos intervalos de irrigación (MIST CYCLE)**

Presiona el botón Zona 1 (Botón C) o Zona 2 (Botón D) para seleccionar „ENCENDIDO“ o „APAGADO“. El CICLO DE NIEBLA ahora está configurado y el programa procede a configurar el CICLO.

#### **8. Configuración de la frecuencia de irrigación (CYCLE TIME)**

Según el valor preestablecido de TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO y CICLO DE NEBULIZACIÓN, el programa calculará automáticamente el valor mínimo del TIEMPO DE CICLO. Si se necesita revisar el valor programado del TIEMPO DE CICLO, presiona el botón Zona 1 (Botón C) para aumentar el valor digital (o presiona el botón Zona 2 (Botón D) para disminuir el valor digital) hasta que se ingrese el valor seleccionado, presiona el botón Artículo (Botón B)

para guardar el valor. El rango de valores digitales es desde 1HR, 2HR, 3HR, 4HR, 6HR, 8HR, 12HR, 1 DÍA, 2 DÍAS, 3 DÍAS, 4 DÍAS, 5 DÍAS, 6 DÍAS, 7 DÍAS. El TIEMPO DE CICLO ahora está configurado y el programa procede a configurar el Riego.

#### **9. Configuración de los días de irrigación**

La prioridad de ejecución del programa de riego se distingue por la configuración de los días de riego. Por ejemplo: Si el valor de configuración de “HORA DE INICIO” o “TIEMPO DE CICLO” es más allá del día actual y el próximo día está programado como fecha sin riego. El temporizador no activará la operación de agua y caerá.

#### **10. Configuración del programa para la zona 2**

Cuando el programa “ENCENDIDO” comienza a titilar repetir las operaciones de (1) a (9) para configurar el programa. Finalmente, presiona el botón Menú/O.K. (Botón A) para confirmar todo el programador configurado para ZONA 1 y ZONA 2. En ese momento, todos los valores de configuración en la pantalla parpadearán 2 veces para señalar que todo el procedimiento de configuración está confirmado y todos los valores de configuración mostrados en la pantalla están



configurados como tal.

Durante el riego, el símbolo parpadeará y el valor de "TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO" disminuirá mientras el riego está en progreso.

Cuando el programa de riego se ejecuta y se completa, el valor de "HORA DE INICIO" se actualizará para el próximo ciclo.

#### 11. Casos en los que se interrumpe la programación

Después de 3 minutos de inactividad el procedimiento de programación será suspendido

\*en caso de ser la primera vez que se realiza la configuración del programa, la suspensión del procedimiento volverá al punto (1) en el cual se selecciona el día actual (el cursor titilará debajo de lunes – MO).

\* en caso de no ser la primera vez que se configura el programa, la suspensión del procedimiento hará volver al sistema a los valores precedentemente configurados.

#### 12. Función manual ENCENDIDO/APAGADO:

CUANDO LA VÁLVULA ESTÁ ENCENDIDA:

Presiona el botón Zona 1 (Botón C) o el botón Zona 2 (Botón D) para iniciar el riego manual. Puedes ver el parpadeo del símbolo „grifo de agua con manos“ y



TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO.

En tal situación, el programa se interrumpe y el temporizador recibe instrucciones para ejecutar el riego manual.

Cuando el temporizador no está regando, mantén presionado el botón Zona 1 Encendido/Apagado (Botón C) o Zona 2 Encendido/Apagado (Botón D) durante 3 segundos, activará el TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO programado. (en lugar del TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO Manual)

Cuando el temporizador no está regando, una presión corta en ZONA 1 ENCENDIDO/APAGADO (Botón C) o ZONA 2 ENCENDIDO/APAGADO (Botón D), activará el Tiempo de Funcionamiento Manual.

Durante el riego, el símbolo „grifo de agua con manos“ parpadea, y el valor de "TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO" disminuirá mientras el riego está en progreso.

Cuando el programa de riego programado se interrumpe, el ciclo incompleto se cancelará automáticamente y el valor de "HORA DE INICIO" se renovará automáticamente para el próximo ciclo.



### 13. Configuración interrupción irrigación manual (VALVE OFF)

Bajo el estado de "VÁLVE ON TITILANTE", presiona Zona 1 (Botón C) o el botón Zona 2 (Botón D) para detener el riego manual o detener el riego en el período de TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO.

### 14. Batería descargada

Mientras el símbolo sigue parpadeando, la válvula se cerrará y bloqueará automáticamente. Por favor, reemplace la batería nueva para el temporizador. Cuando el temporizador esté sin energía o la batería esté desenchufada, reemplace la batería dentro de 2 minutos para evitar perder el programa que se había configurado.



## C. NOTAS:

1. En cada momento de la programación teniendo presionado el botón C (Zona 1) se tendrá un incremento rápido del valor titilante.
2. El horario de inicio de la irrigación no viene mostrado en los días en los cuales no está prevista la irrigación (días con el símbolo ♣ al lado).
3. Cuando está activada la irrigación manual (VALVE ON) el valor configurado para la duración de la irrigación (RUN TIME) titila y decrece con el pasar del tiempo de la irrigación.
4. La ejecución del programa de irrigación está activa solo si el día está seleccionado con el símbolo ♣. Ejemplo: Si el tiempo configurado para el tiempo de inicio de la irrigación (START TIME), la duración de la irrigación (RUN TIME) o la frecuencia de la irrigación (CYCLE TME) lleva hasta el día sucesivo que no ha sido seleccionado con el símbolo ♣, en ese día el programador no inicia la irrigación.
5. En caso de 'Prog OFF', no será mostrado el valor del horario de inicio de la irrigación (START TIME).





- a. Si el agua no sale, por favor verifica lo siguiente:
1. El grifo debe estar ABIERTO.
  2. Asegúrate de que tu batería esté en buenas condiciones.
  3. Verifica si la HORA DE INICIO, TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO y TIEMPO DE CICLO son los mismos que los del registro de configuración.
  4. Asegúrate de que el TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO sea menor que el TIEMPO DE CICLO.
  5. Revisa si el filtro está limpio o no.
- b. Si el temporizador aún no funciona, por favor contacta con la tienda para más verificaciones y asistencia.



## **D. INDICACIONES ESPECIALES:**

1. En caso de irrigación forzada manualmente, el programa de irrigación en curso viene interrumpido y sustituido por la irrigación manual.
2. En caso de ser interrumpido el programa configurado, la parte faltante del mismo ciclo no se realizará.
3. Mientras está en ejecución un programa de irrigación no es posible modificar ningún valor.
4. Si los programas para la Zona 1 y la Zona 2 son configurados para la misma hora, será abierta primero la válvula Zona 1 y después de tres segundos la válvula Zona 2.
5. Al finalizar la ejecución del programa de irrigación, el horario de inicio de la irrigación (START TIME) será llevado automáticamente al horario sucesivo.



### Ejemplo:

Irrigación una vez al día (CYCLE TIME: 24 horas)

SI PROGRAMA es ON

HORA (START) 6:00

INICIO IRRIGACION 7:00

TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO (RUN TIME) 10 min

Bajo intervalo de irrigación (MIST CYCLE): ON

Frecuencia de irrigación (CYCLE TIME): 1 día

La irrigación inicia a las 6. La duración de la irrigación La duración del tiempo de riego (RUN TIME) se ejecutará de la siguiente manera: Riega 5 min, para durante 10 min Riega 5 min y se detiene <Total empleado 5+10+5 = 20 min>

El ciclo vendrá re-tomado solo el día sucesivo ( si está seleccionado con el símbolo ●) a las 7 (7 + 24 horas) del día sucesivo .

CYCLE TIME = 1 día significa regar una vez al día

En cambio en el caso de configurar una frecuencia de irrigación (CYCLE TIME) de 1 hora, el horario de inicio de la irrigación es cada hora y se produce un ciclo de irrigación cada una hora.

Sin embargo, si el TIEMPO DE CICLO se establece en 1 HR, lo que significa que la HORA DE INICIO se muestra secuencialmente como 7:00, 8:00, 9:00, 10:00... Esto también significa regar 1 vez por hora y se repite.

Basándose en tal regla, regar más de 1 vez al día se muestra en la siguiente tabla:

| Número de riegos | CYCLE TIME de ajustar |
|------------------|-----------------------|
| 1                | 1 día                 |
| 2                | 12 horas              |
| 3                | 8 horas               |
| 4                | 6 horas               |
| 6                | 4 horas               |
| 8                | 3 horas               |
| 12               | 2 horas               |
| 24               | 1 hora                |

### En el ejemplo II (CICLO DE NIEBLA APAGADO):

El cálculo del TIEMPO DE CICLO mínimo:

Riego una vez al día (TIEMPO DE CICLO: 24 hrs)

SI: PROGRAMA ENCENDIDO

HORA 7:00

INICIO 9:00

TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO 40 min

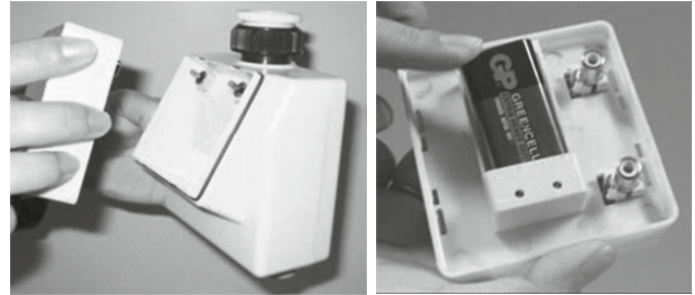
CICLO DE NIEBLA APAGADO

TIEMPO DE CICLO 2 DÍAS

El riego comenzará a las 9:00 La duración del tiempo de riego (TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO) se ejecutará como: Riega 40 min y se detiene <Total de riego 40min por un tiempo de ciclo>

Además, dado que el tiempo de ciclo es igual a 2 días, el icono de la gota de lluvia.

### SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA



- Funciona con batería cuadrada 9 V Alcalina
- Retirar el panel de control
- Retirar la batería vieja
- Colocar la nueva batería en su lugar
- Cerrar el panel de control

Para evitar la pérdida de los datos configurados es necesario sustituir la batería en no más de 2 minutos.

### RENDIMIENTO:

Presión mínima de ejercicio: 1 bar

Presión máxima de ejercicio: 12 bar

## ANLEITUNG



### MASSNAHMEN VOR DEM EINSCHALTEN:

- Timer nur zur Bewässerung des Gartens verwenden. NICHT zur Chemikalienzufuhr verwenden.
- Den Timer nicht mit Wasser von über 40° C verwenden
- Den Timer nicht niedrigen Temperaturen aussetzen
- Den Timer nicht innerhalb eines geschlossenen Raums verwenden
- Die Batterie sollte am Ende der Bewässerungssaison oder vor einer längeren Stillstandszeit (d. h. mehrere Wochen oder länger) aus dem Timer entfernt und durch eine neue ersetzt werden, wenn der Timer wieder in Betrieb genommen wird.
- Niemals das Gerät ohne den dafür vorgesehenen Filter verwenden
- Den Filter innerhalb des oberen Gewinderings regelmäßig reinigen und kontrollieren.



## A. Tasten auf dem Kontrollpanel

**Taste A:** Menu/O.K.: Beginn der Programmierung/  
Bestätigung verschiedene Arten der Verwendung

### **Taste B:**

- Auswahl und Wechsel der Einstellungsmodi Zone 1 oder Zone 2
- Wert bestätigen und speichern

### **Taste C:**

- Manuelles Ein-/Ausschalten von Zone 1
- Erhöhung des digitalen Werts
- Auswahl Ein/Aus des Nebelzyklus
- Anheften des Regentropfensymbols am ausgewählten Wochentag
- Bei eingestelltem Wert eines Modus, Taste gedrückt halten **Zone 1 (Taste C)** um den Wert zu erhöhen oder **Taste Zone 2 (Taste D)** um den Wert schnell zu verringern.

### **Taste D:**

- Manuelles Ein-/Ausschalten von Zone 2
- Verringerung des digitalen Werts
- Auswahl Ein/Aus des Nebelzyklus
- Kein Anheften des Regentropfensymbols am ausgewählten Wochentag
- Bei eingestelltem Wert eines Modus, Taste gedrückt halten **Zone 1 (Taste C)** um den Wert zu erhöhen oder **Taste Zone 2 (Taste D)** um den Wert zu verringern

## B. PROGRAMMIERUNG:

### **Erstmalige Programmierung:**

sobald die Batterie installiert ist, erscheinen auf dem Bildschirm die Wochentage von Montag (MO) bis Sonntag (SU) und die aktuelle Uhrzeit (TIME), die Uhrzeiten des Bewässerungsstarts (START), die Dauer der Bewässerung (RUN TIME), die kleinen Bewässerungspausen (MIST CYCLE) und die Bewässerungsfrequenz (CYCLE TIME), sei es für Zone 1 als auch für Zone 2.

### **1. Einstellung des aktuellen Tages**

Sobald die Anzeige unter dem Tag Montag (MO) aufleuchtet, bedeutet dies, dass man mit der Programmierung der Wochentage beginnen kann. Die Taste C (Zone 1) oder D (Zone 2) drücken um den aktuellen Wochentag auszuwählen und mit der Taste B (Item) die Auswahl bestätigen. Die Anzeige leuchtet nicht mehr auf und man geht automatisch zur Einstellung der aktuellen Uhrzeit (die Uhrzeit beginnt aufzuleuchten) über. Im Symbol „Nebelmodus“, wenn Sie 3 Minuten lang keine Taste drücken, zeigt der Timer die letzten Daten an.



## 2. Aktuelle Uhrzeit einstellen (TIME)

Sobald die Uhrzeit aufleuchtet die Taste C (Zone 1) drücken um den Zahlenwert zu erhöhen, oder die Taste D (Zone 2) drücken um ihn zu verringern. Anschließend die Taste B (Item) zur Bestätigung drücken und schließlich zur Einstellung der Minuten übergehen. Am Ende dieses Vorgangs geht man wiederum automatisch zur Einstellung der weiteren Daten über (Beginn der Bewässerung – START).

## 3. Das Programm EIN/AUS für Zone 1 einstellen

Das Programm „EIN“ blinkt. Taste Zone 1 (Taste C) drücken, um „EIN“ oder „AUS“ zu wählen. Wenn Sie „EIN“ wählen, bedeutet das, alle Einstellungen auszuführen oder „AUS“, um alle Einstellungen ohne Ausführung zu reservieren, und dann Taste Artikel (Taste B) drücken, um das gesamte Programm für Zone 1 zu speichern.

## 4. Einstellung des Bewässerungsbeginns


Sobald die Ziffer 12 der Uhrzeit des Bewässerungsbeginns aufleuchtet, kann man mit der Programmierung beginnen. Als ersten Vorgang die Stunden einstellen und anschließend erst die Minuten, indem man die Taste C (Zone 1) drückt um den Zahlenwert zu erhöhen und die Taste D (Zone 2)

um ihn zu verringern. Anschließend die Einstellung mit der Taste B (Item) bestätigen. Am Ende dieses Vorgangs geht man automatisch zur Einstellung der weiteren Daten über (Dauer der Bewässerung- RUN TIME).

## 5. Einstellung der Dauer der Bewässerung:

Sobald der Wert 00 bei der Bewässerungsdauer aufleuchtet (von 00 bis 199 min), kann man mit der Programmierung beginnen, indem man die Taste C (Zone 1) drückt um den Zahlenwert zu erhöhen oder die Taste D (Zone 2) um ihn zu verringern. Anschließend die Einstellung mit der Taste B (Item) bestätigen. Am Ende dieses Vorgangs geht man automatisch zur Einstellung der weiteren Daten über (manuelle Einstellung der Bewässerungsdauer - MANUAL RUN TIME).

## 6. Manuelle Einstellung der Bewässerungsdauer:

Sobald die Minuten und das Symbol  bei der Bewässerungsdauer (RUN TIME) gleichzeitig aufleuchten, kann man mit der manuellen Programmierung der Bewässerungsdauer beginnen, indem man auf die Taste C (Zone 1) drückt um den Zahlenwert zu erhöhen oder auf die Taste D (Zone 2) um ihn zu verringern. Anschließend die



Taste B (Item) zur Bestätigung der Einstellungen betätigen. Die möglichen Bewässerungspausen reichen von 1 zu 60 Minuten. Nun wurde die manuelle Bewässerungsdauer eingestellt, die Werte verschwinden vom Display und man geht automatisch zur Einstellung der weiteren Daten über (untere Bewässerungspausen- MIST CYCLE).

#### **7. Einstellung der kleinen Bewässerungspausen (MIST CYCLE) :**

Taste Zone 1 (Taste C) oder Zone 2 (Taste D) drücken, um „EIN“ oder „AUS“ zu wählen. Der MIST CYCLE ist jetzt eingestellt und das Programm fährt fort, den CYCLE einzustellen.

#### **8. Einstellung der Bewässerungsfrequenz (CYCLE TIME):**

Gemäß dem voreingestellten Wert der LAUFZEIT und des NEBELZYKLUS berechnet das Programm automatisch den minimalen Wert der ZYKLUSZEIT. Soll der programmierte Wert der ZYKLUSZEIT geändert werden, drücken Sie die Taste Zone 1 (Taste C), um den digitalen Wert zu erhöhen (oder drücken Sie die Taste Zone 2 (Taste D), um den digitalen Wert zu verringern), bis der ausgewählte Wert eingegeben

ist, drücken Sie die Taste Artikel (Taste B), um den Wert zu speichern. Der Bereich der digitalen Werte reicht von 1HR, 2HR, 3HR, 4HR, 6HR, 8HR, 12HR, 1 TAG, 2 TAGE, 3 TAGE, 4 TAGE, 5 TAGE, 6 TAGE, 7 TAGE.

#### **9. Einstellung der Bewässerungstage:**

Die Ausführungspriorität des Bewässerungsprogramms wird durch die Einstellung der Bewässerungstage bestimmt. Beispiel: Wenn der Einstellwert der „START TIME“ oder „CYCLE TIME“ über den aktuellen Tag hinausgeht und der nächste Tag als Nicht-Bewässerungstag programmiert ist. Der Timer wird die Wasserzufuhr nicht aktivieren und abbrechen.

#### **10. Einstellung des Programms für die Zone 2:**

Wenn das Programm „ON“ zu blinken beginnt, wiederholen Sie die Schritte von (1) bis (9), um das Programm einzustellen. Schließlich drücken Sie den Menü/O.K.-Knopf (Taste A), um alle Einstellungen des Programmierers für ZONE 1 und ZONE 2 zu bestätigen. In diesem Moment blinken alle eingestellten Werte auf dem Display zweimal, um zu signalisieren, dass das gesamte Einstellungsverfahren bestätigt wurde und die auf dem Bildschirm angezeigten Werte den eingestellten



entsprechen. Während der Bewässerung wird das Symbol blinken und der Wert von „RUN TIME“ zählt während der Bewässerung rückwärts.  
Wenn das Bewässerungsprogramm ausgeführt und abgeschlossen ist, wird der Wert von „START“ für den nächsten Zyklus aktualisiert.

#### 11. Fälle in denen die Programmierung abbricht:

Falls die Programmierung für mehr als 3 Minuten unterbrochen wird, bricht der Programmierungsvorgang automatisch ab  
\* Falls man das Produkt zum ersten Mal programmiert, geht das System durch einen Abbruch wieder automatisch auf den ersten Schritt zurück (1), an welchem man den aktuellen Tag auswählt (die Anzeige leuchtet unter Montag – MO auf).  
\* Falls man das Programm nicht zum ersten Mal installiert, springt das System auf die vorher eingegebenen Einstellungen zurück.

#### 12. (E) Manuelle EIN/AUS-Funktion:

BEI VENTIL ON

a. Drücken Sie die Taste Zone 1 (Taste C) oder die Taste Zone 2 (Taste D), um die manuelle Bewässerung zu starten. Sie können das Blinken des



Symbols „Wasserhahn mit Händen“ und LAUFZEIT sehen. Unter solchen Umständen wird das Programm unterbrochen und der Timer wird angewiesen, die manuelle Bewässerung auszuführen.

- b. Wenn der Timer nicht bewässert, halten Sie die Taste Zone 1 Ein/Aus (Taste C) oder Zone 2 Ein/Aus (Taste D) für 3 Sekunden gedrückt, es wird die geplante Bewässerungs-LAUFZEIT aktiviert. (anstatt der manuellen Bewässerungs-LAUFZEIT)
- c. Wenn der Timer nicht bewässert, drücken Sie kurz ZONE 1 EIN/Aus (Taste C) oder ZONE 2 EIN/Aus (Taste D), es wird die manuelle Laufzeit aktiviert.
- d. Während der Bewässerung blinkt das Symbol „Wasserhahn mit Händen“, und der Wert der „RUN TIME“ zählt während der Bewässerung herunter.
- e. Wenn der programmierte Bewässerungsplan unterbrochen wird, wird der unvollendete Zyklus automatisch abgebrochen und der Wert der „START“-Zeit wird automatisch für den nächsten Zyklus erneuert.

#### 13. Einstellung zur manuell einstellbaren Bewässerungspause (VALVE OFF)

Im Status von „VALVE ON leuchtend“ drücken Sie die Taste Zone 1 (Taste C) oder die Taste Zone 2 (Taste D),



um die manuelle Bewässerung zu stoppen oder die Bewässerung in der LAUFZEIT zu beenden.

#### 14. Batterie leer:

Während das Symbol weiter blinkt, wird das Ventil automatisch geschlossen und gesperrt. Bitte ersetzen Sie die neue Batterie für den Timer. Wenn der Timer ohne Strom ist oder die Batterie abgezogen wird, ersetzen Sie die Batterie innerhalb von 2 Minuten, um den Verlust des eingestellten Programms zu vermeiden.

## C. BEMERKUNGEN:

1. In jedem Moment der Programmierung kann man durch das Drücken auf die Taste C (Zone1) den leuchtenden Wert erhöhen.
2. Die Uhrzeit des Bewässerungsbeginns wird nicht an den Tagen angezeigt, an welchen keine Bewässerung vorgesehen ist (Bewässerungstage= mit dem Symbol Tropfen ●)
3. Sobald die manuelle Bewässerung aktiviert ist (VALVE ON), leuchtet der eingestellte Wert während des Bewässerungszeitraums (RUN TIME) auf und nimmt während der Bewässerung zunehmend ab.
4. Die Ausführung des Bewässerungsprogramms findet nur an den Tagen mit dem danebenstehenden Symbol ● statt.  
Beispiel: Falls die programmierte Uhrzeit für den Beginn der Bewässerung (START TIME), die Bewässerungsdauer (RUN TIME) oder die Bewässerungsfrequenz (CYCLE TIME) bis zum nachfolgenden Tag reicht, welcher nicht mit dem Symbol ● ausgewählt wurde, aktiviert der Timer an diesem Tag die Bewässerung nicht.



5. Bei „Prog OFF“ wird die Uhrzeit des Bewässerungsstarts (START TIME) nicht angezeigt.
  - a. Wenn kein Wasser austritt, überprüfen Sie bitte Folgendes:
    1. Der Wasserhahn sollte eingeschaltet sein.
    2. Stellen Sie sicher, dass Ihre Batterie in gutem Zustand ist.
    3. Überprüfen Sie, ob STARTZEIT, LAUFZEIT und ZYKLUSZEIT mit dem Einstellungsprotokoll übereinstimmen.
    4. Stellen Sie sicher, dass die LAUFZEIT kürzer als die ZYKLUSZEIT ist.
    5. Überprüfen Sie, ob der Filter sauber ist.
  - b. Wenn der Timer immer noch nicht funktioniert, kontaktieren Sie bitte das Geschäft für weitere Überprüfungen und Unterstützung.



## **D. SPEZIELLE HINWEISE:**

1. Falls man das laufende Programm manuell betätigt, wird es unterbrochen und durch die manuelle Bewässerung ersetzt.
2. Falls das installierte Programm unterbrochen wird, wird der restliche Zyklus nicht mehr ausgeführt.
3. Während ein installiertes Programm läuft ist es nicht möglich irgendwelche Werte zu modifizieren.
4. Falls die Programme für die Zone 1 und Zone 2 auf die gleiche Uhrzeit programmiert sind, wird als erstes das Ventil für Zone 1 und nach 3 Sekunden das Ventil für die Zone 2 geöffnet.
5. Am Ende der Ausführung des Bewässerungsprogramms, springt die Uhrzeit des Bewässerungsstarts (START TIME) automatisch auf die nachfolgende Uhrzeit.



**Beispiel:**

Bewässerung einmal am Tag (CYCLE TIME: 24 Stunden)

Wenn: Programm ist auf ON

Die Uhrzeit ist 6:00

Beginn der Bewässerung (START) ist um 7:00

Dauer der Bewässerung (LAUFZEIT) 10 min

Kleinere Bewässerungspause (MIST CYCLE): ON


Bewässerungsfrequenz (CYCLE TIME): 1 Tag

Die Dauer der Bewässerungszeit (RUN TIME) wird wie

folgt ausgeführt: Bewässert 5 Minuten, stoppt für 10

Minuten Bewässert weitere 5 Minuten und stoppt

<Gesamtzeit beträgt  $5+10+5 = 20$  Minuten>

Der Zyklus wird erst wieder am folgenden Tag weiterlaufen (wenn durch das Symbol  ausgewählt) um 7 (7+ 24 Stunden).

CYCLE TIME= 1 Tag bedeutet einmal am Tag bewässern.

Wenn jedoch die CYCLE TIME auf 1 STUNDE eingestellt ist, was bedeutet, dass der START zeitlich nacheinander um 7:00, 8:00, 9:00, 10:00 usw. angezeigt wird, bedeutet dies auch, dass jede Stunde einmal bewässert wird und sich wiederholt. Basierend auf dieser Regel wird das mehrmalige Bewässern pro Tag wie folgt in der Tabelle dargestellt:

| Bewässerungsanzahl: | CYCLE TIME einstellen: |
|---------------------|------------------------|
| 1                   | 1 Tag                  |
| 2                   | 12 Stunden             |
| 3                   | 8 Stunden              |
| 4                   | 6 Stunden              |
| 6                   | 4 Stunden              |
| 8                   | 3 Stunden              |
| 12                  | 2 Stunden              |
| 24                  | 1 Stunde               |

## (2) Beispiel II (NEBELZYKLUS AUS):

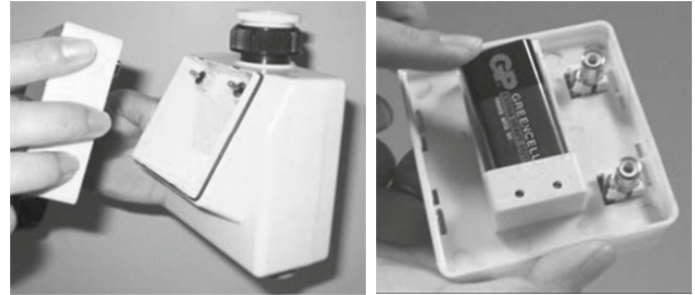
Die Berechnung der minimalen ZYKLUSZEIT:  
Bewässerung einmal am Tag (ZYKLUSZEIT: 24 Stunden)

WENN PROGRAMM ON  
ZEIT 7:00  
START 9:00  
LAUFZEIT 40 min  
NEBELZYKLUS AUS  
ZYKLUSZEIT 2 TAGE

Die Bewässerung beginnt um 9:00 Uhr  
Dauer der Bewässerungszeit (RUN TIME) wird wie  
folgt ausgeführt: Bewässert 40 Minuten und stoppt  
<Gesamte Bewässerungszeit 40 Minuten pro Zyklus>

Zusätzlich dazu wird, da die Zykluszeit 2 Tage beträgt,  
das Regentropfen-Symbol.

## BATTERIE AUSTAUSCHEN



- Funktioniert mit 9 V Alkaline E-Block Batterie
- Das Display abnehmen
- Die alte Batterie herausnehmen
- Die neue Batterie in die vorgesehene Halterung geben
- Das Display wieder anbringen

Um den Verlust von installierten Daten zu vermeiden, ist es notwendig die Batterie innerhalb von 2 Minuten zu wechseln.

## LEISTUNG:

Minimaler Druck: 1 bar  
Maximaler Druck: 12 bar

## INSTRUCTION



### INDICATIONS BEFORE STARTING:

- Timer for garden watering use only. DO NOT use for supplying chemical.
- The used water temperature should not exceed 40 °C
- DO NOT leave the instrument exposed to low temperatures (snowing days)
- DO NOT use the instrument indoors.
- Battery should be removed from the timer in the end of the watering season or before long idle time (i.e. several weeks or more) and install with new one when timer is set to function again.
- Never use the device without its suitable filter (filter washer included at water inlet end)
- Check periodically the filter placed in the upper ring nut, and clean it.




## A. BUTTON ON CONTROL PANEL

**Button A:** Menu/O.K.: Start program setting / Confirm program setting

### **Button B:**

- Selection and switch of setting modes Zone 1 or Zone 2
- Confirm and save the value

### **Button C:**

- Zone 1 Manual on/off
- Increment of digital value
- Select on/off of Mist Cycle
- Sticking icon of raindrop  to the selected day of week
- When set value of any mode, lasting press button

**Zone 1 (Button C)** to increase the value or press button **Zone 2 (Button D)** to decrease the value reading swiftly.

### **Button D:**

- Zone 2 Manual on/off
  - Decrement of digital value
  - Select on/off of Mist Cycle
  - Not sticking of raindrop to the selected day of week
  - When set value of any mode, lasting press button
- Zone 1 (Button C)** to increase the value or press button **Zone 2 (Button D)** to decrease the value

## B. SETTING & OPERATION:

### **First time setting:**

when battery is installed, days of week from Monday (MO) to Sunday (SU) and titles of START, RUN TIME, MIST CYCLE and CYCLE TIME are all shown on the display.

#### 1. **Set the day**

Cursor under MO is blinking which means beginning the setting mode of days of week, press Zone 1 or Zone 2 button to select the current day of the week and press button Item to save your selection. Cursor stops blinking, then program proceeds further to set the current time (the hour figures start flashing). While in the symbol „misting mode“, if you did not press any button in 3 minutes, the timer will show with last data.

#### 2. **Set the CURRENT TIME**

The hour reading is flashing: press button Zone 1 to increase the digital value (or press button Zone 2 to decrease the digital value) until the current hour is entered, press button Item to save the value. Subsequently, minutes reading is flashing: press button Zone 1 to increase the digital value (or press



button Zone 2 to decrease the digital value) to set the current minutes and then press button Item to save the value. Now the current time is set and program proceeds further to set the START TIME automatically.

### 3. Set the program ON/OFF for Zone 1

The program "ON" will be blinking. Press button Zone 1 (Button C) to select "ON" or "OFF". If you select "ON", it means executing all settings or "OFF" to reserve all settings without execution and then press button Item (Button B) to save whole the programmer for Zone 1.

### 4. Set the START TIME


The hour reading of START TIME and press button Zone 1 to increase the digital value (or press button Zone 2 to decrease the digital value) until the selected hour is entered, press button Item to save the value. Subsequently, minutes reading is flashing: press button Zone 1 to increase the digital value (or press button Zone 2 to decrease the digital value) to set the selected minutes and then press button Item to save the value. Now the START TIME is set and program proceeds further to set the RUN TIME automatically.



### 5. Set the RUN TIME

When the reading of '00' is flashing press button Zone 1 to increase the digital value (or press button Zone 2 to decrease the digital value) until the selected watering minutes are entered, press button Item to save the value (the digital values range is from 1-199 min). Now the run time is set and program proceeds further to set the MANUAL RUN TIME automatically.

### 6. Set the MANUAL RUN TIME

When the minutes of the watering time and the  are flashing you may press button Zone 1 to increase the digital value (or press button Zone 2 to decrease the digital value) until the selected minutes are entered, press button Item to save the value (the digital values range is from 1~60min). Now the manual run time is set and the program proceeds further to set the MIST CYCLE automatically. You will find the selected values of manual run time disappeared, and the value returns to the set RUN TIME.

### 7. Set the MIST CYCLE TIME



Press button Zone 1 (Button C) or Zone 2 (Button D) to select "ON" or "OFF". The MIST CYCLE is now set and program proceeds further to set CYCLE.



## 8. Set the CYCLE TIME

According to pre-set value of RUN TIME and MIST CYCLE, the program will calculate the minimum value of CYCLE TIME automatically. If programmed value of CYCLE TIME to be revised, press button **Zone 1 (Button C)** to increase the digital value (or press button **Zone 2 (Button D)** to decrease the digital value) until the selected value is entered, press button **Item (Button B)** to save the value. The digital values range is from 1HR, 2HR, 3HR, 4HR, 6HR, 8HR, 12HR, 1 DAY, 2 DAY, 3 DAY, 4 DAY, 5 DAY, 6 DAY, 7 DAY. The CYCLE TIME is now set and program proceeds further to set Watering.

## 9. Set the WATERING DAYS

The icon  is blinking on the left side of MO (Monday) at the beginning. Press button Zone 1 to select the watering days of the week, or press button Zone 2 to skip it. The icon  will be stuck to the side of the selected days of the week, when button Zone 1 is pressed and then will be shown blinking on next day of the week until each of 7 days has been gone through one after another. Press Item to save the selected watering days. The execution priority of watering program is discerned by the setting of watering



days. For example: If setting value of "START TIME" or "CYCLE TIME" is beyond current day and next day is programmed as non-watering date. The timer will no activate water operation and drop.

## 10. Set the program for ZONE 2

The program "ON" will be blinking. Repeat the above steps from (1) to (9) to set easily the program. Finally, press button Menu/O.K. (Button A) to confirm all set up programmer for ZONE 1 and ZONE 2. At the moment, all setting values on the display screen will flash 2 times to signal whole setting procedure is confirmed and all setting values shown on the screen as they are set. During watering, the symbol blinking, and "RUN TIME" value will count down while watering is in progress. When programmed watering schedule is executed and accomplished, the value of "START" time will be renewed for next cycle.

## 11. Situation in which setting is interrupted:

At any mode, the program will leave setting procedure and give up setting when setting action is inactive beyond 3 minutes.

\*In case of FIRST TIME setting, the program will leave the mode setting and show the status of (1), in which MO-SU are shown and cursor is blinking under MO.





\*If second time or further times setting, the program will give up all settings that have been done and show the previous setting values.

## 12. (E) Manual ON/OFF function:

WHEN VALVE ON:

1. Press button **Zone 1 (Button C)** or button **Zone 2 (Button D)** to start manual watering. You can see the blinking of symbol „water tap with hands“ and RUN TIME. Under such situation, the program will be interrupted and timer will be instructed to execute manual watering.
2. When timer is not watering, hold the button Zone 1 On/Off (Button C) or Zone 2 On/Off (Button D) for 3 seconds, it will activate the scheduled watering RUN TIME. (instead of Manual watering RUN TIME)
3. When timer is not watering, short press ZONE 1 ON/off (Button C) or ZONE 2 ON/Off (Button D), it will activate the Manual Run Time.
4. During watering, the symbol „water tap with hands“ blinking, and “RUN TIME” value will count down while watering is in progress.
5. When programmed watering schedule is interrupted, unfinished cycle will be cancelled automatically and the



value of “START” time will be renewed for next cycle automatically.

## 13. Set the manual “VALVE OFF”:


Under the status of “VALVE ON”, press **Zone 1 (Button C)** or button **Zone 2 (Button D)** to stop manual watering or stop watering in the RUN TIME period.

## 14. Low Battery:

While the symbol keeps flashing, the valve will be shut off & lock automatically. Please replace new battery for the timer. When the timer is out of power or the battery is unplugged, please replace the battery within 2 minutes to avoid losing the program had been set.



## C. NOTES:

1. When set value of any mode, just press button Zone 1 On/Off to increase the value or press Zone 2 On/Off to decrease the value reading swiftly.
2. Title of "START" time and its value will not be shown if the week day is not attached by icon  and such weekday is not programmed to water.
3. When "VALVE ON" is activated, "RUN TIME" will be blinking. Its value is shown and begins to count down while watering is in progress.
4. The execution priority of watering program is discerned by the setting of watering days.  
For example: If setting value of "START" time or "CYCLE TIME" is beyond current day and next day is programmed as non-watering date. The timer will not activate water operation and drop the execution of "START" time or "CYCLE TIME" setting on next day.
5. In case of status of "Prog. OFF", "START" time will not be shown on screen.
  - a. If the water cannot come out, please check the following:
    1. The faucet / tap should be turned ON.
    2. Make sure your battery is in good condition.
    4. Check if START TIME, RUN TIME and CYCLE TIME are same as the setting record.
    5. Make sure RUN TIME must be less than CYCLE TIME. Check the filter whether it is clean or not.
  - b. the timer is still not working, please contact the store for further checking and assistance.

## D. SPECIAL REMARK

1. Programmed watering schedule will be overridden by instruction of compulsive watering (Manual water ON).
2. When programmed watering schedule is interrupted, unfinished cycle will be cancelled automatically.
3. When programmed watering schedule is executed, any mode setting is unable to carry out at same time.
4. When programmed "START" watering time for ZONE 1 and ZONE 2 at the same time, the ZONE 1 valve will be open firstly, then open the ZONE 2 valve after 3 seconds.
5. When programmed watering schedule is executed and accomplished, the value of "START" time will be renewed for next cycle automatically.



**For example:**

Watering one time a day (CYCLE TIME : 24 hrs)

IF PROGRAM ON

TIME 6:00

START 7:00

RUN TIME 10 min

MIST CYCLE: ON

CYCLE TIME: 1 day

Watering will begin at 7:00

Duration of watering time span (RUN TIME) will be executed as:

Waters 5 min, stop for 10min

Waters 5 min and stop

<Total spend 5+10+5 = 20min>

The next START TIME will be renewed as 7:00 (7:00 + 24hrs) on the following day. So, CYCLE TIME :

1 DAY means watering one time a day.

However, if CYCLE TIME set as 1 HR, which means that the START is sequentially shown 7:00, 8:00, 9:00, 10:00..... Which, also means watering 1 time per hour and repeats.

Basing on such rule, watering more than 1 time a day is shown as following table:

| Number of watering times | CYCLE TIME to be set |
|--------------------------|----------------------|
| 1                        | 1 DAY                |
| 2                        | 12 HR                |
| 3                        | 8 HR                 |
| 4                        | 6 HR                 |
| 6                        | 4 HR                 |
| 8                        | 3 HR                 |
| 12                       | 2 HR                 |
| 24                       | 1 HR                 |

## (2) For Example II (MIST CYCLE OFF):

The calculation of minimum CYCLE TIME:

Watering one time a day (CYCLE TIME: 24 hrs)

IF                   PROGRAM ON  
                      TIME 7:00  
                      START 9:00  
                      RUN TIME 40 min  
                      MIST CYCLE OFF  
                      CYCLE TIME 2 DAY

Watering will begin at 9:00

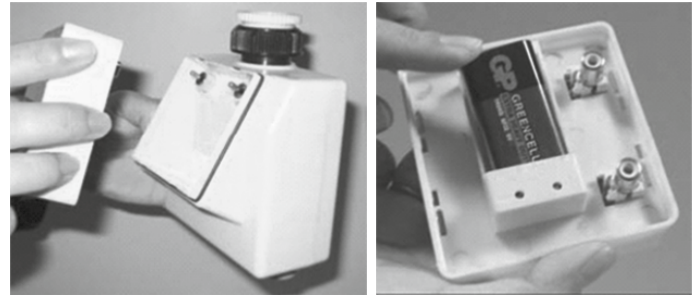
Duration of watering time span (RUN TIME) will be executed as:

Waters 40 min and stop

<Total watering 40min for a cycle time>

In addition, as the cycle time is equal to 2 days, the raindrop icon will.

## INSTALL THE BATTERY:



- Powered by 9V alkaline square battery
- Remove the control panel
- Remove OLD battery
- Press-fit the new battery in the housing
- Close the control panel

Replace old battery within 2 minutes to avoid losing the setting program.

## FEATURES :

MIN. operating water pressure: 1 bars

MAX. operating water pressure : 12 bars